

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 51/52 (1908)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

Abonnementspreis:
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr
Inland. 20 " "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr
Inland. 16 " "
sofern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Insertionspreis:
Für die 4-gesparte Petzelle
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate
nimmt allein entgegen:
Die Annoncen-Expedition
RUDOLF MOSSÉ,
Zürich,

Basel, Bern, St. Gallen,
Berlin, Breslau, Dresden,
Frankfurt a. M., Hamburg,
Köln, Leipzig, Magdeburg,
München, Stuttgart, Wien.

Verlag von Heinrich Keller in Frankfurt a. M.

Alte Schweizer Bauweise

Herausgegeben von Architekt Rudolf Hinderer, Lehrer der Kunstgewerbeschule Elberfeld.

36 Tafeln Lichtdruck mit 75 Aufnahmen kl. Folio in Mappe 20 Mark.

Mise au Concours.

CANTON DE GENÈVE

Le Conseil d'Etat du Canton de Genève ouvre un concours entre les Architectes suisses ou domiciliés en Suisse, pour le choix d'un emplacement et l'élaboration des plans d'une Ecole secondaire et supérieure des Jeunes Filles.

Le Concours est à deux degrés, savoir:

1^o Un concours général d'idées sur le choix d'un emplacement, avec esquisses des plans du futur bâtiment.

2^o Un concours définitif sur l'emplacement choisi. Le Jury désignera les cinq meilleurs projets présentés au Concours d'idées dont les auteurs seuls seront admis au concours définitif.

Une somme de 6000 fr. est mise à la disposition du Jury pour récompenser les cinq projets qui seront présentés au concours définitif.

Dernier délai pour la réception des projets (concours 1^{er} degré): le 31 octobre 1908, avant 5 heures du soir.

Le programme et le plan de situation du terrain proposé par le Conseil d'Etat sont délivrés sur demande, moyennant remboursement de 3 fr. Pour envoi du programme et demande de renseignements, s'adresser à Mr. l'Architecte cantonal, Grand'Rue 39.

Genève, le 30 Juillet 1908.

Le Département des Travaux publics.



Linoleum

Maximiliansau.

In Millionen von Quadratmetern bewährtes erstkl. Fabrikat.
Uni • Granit • Jaspe
Inlaid: Künstlerkollektion.

Spezialfabrikate für Schalldämpfung und Wärme:

Korklinoleum • Korkment

Niederlagen in ersten Spezialgeschäften. — Fachmännische Auskunft auch durch die Fabrik.

Wasserturbinenbau.

Gesucht für eine erste Turbinenfirma Süddeutschlands einige tüchtige

Turbinenkonstrukteure

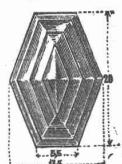
mit mehrjähriger Praxis. Offerren unter Chiffre Z. D. 10779 beförder die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich.

KOCH & CIE, vorm. E. Baumberger & Koch, BASEL

Telephon: No. 2977 — Telegr.-Adr.: Asphalt Basel

Baumaterialien-Handlung



Falconnier's Glasbausteine

aus geblasenem Glase

Glas-Prismen und Reflektoren
bringen Tageshelle in dunkle Räume

Schürmann's Anker-Eisen

aus Siemens-Martin-Flusseisen. — Werden auf der Baustelle kalt verarbeitet.

Nagelbare

Bims-Dübelsteine

in schweizerisches Normal-Backsteinformat.

Sehr beachtenswerte Neuheit:

Terracotten - Galvano - Décor

(Kern aus wetterfestem Ton mit galvanischem Kupferüberzug)

für Innen- und Aussen-Dekorationen:

Konsolen, Kapitale, Wasserspeier, Rosetten, Friese etc.

Rudolf Mosse, Zürich

alleinige Inseraten - Annahme für die
Schweizer. Bauzeitung.

Schulhausbau in Innerthal. Konkurrenz-Ausschreibung.

Die Schulhausbaukommission in Innerthal eröffnet über die nachfolgend verzeichneten Arbeiten für den neuen Schulhausbau freie Konkurrenz:

Erd- und Maurerarbeiten,
Zimmerarbeiten,
Dachdeckerarbeiten,
Schreiner- und Glaserarbeiten,
Spenglerarbeiten,
Schlosserarbeiten,
Gipserarbeiten,
Malerarbeiten,
Tapeziererarbeiten,
Hafnerarbeiten.

Die Pläne und Bauvorschriften sind beim Tit. Präsidenten, Herrn Kantonrat Joseph Diethelm, z. Schäfli, dahier, aufgelegt und haben Reflektanten ihre Eingaben demselben **bis 7. Oktober 1908** schriftlich einzureichen.

Innerthal (Kt. Schwyz), 16 September 1908.

Die Baukommission.

Mise au concours.

La Compagnie du Chemin de fer Régional Porrentruy-Bonfol,

met au concours par son mission les travaux d'infrastructure de la prolongation de la ligne depuis Bonfol à la frontière soit:

les terrassements d'environ 85 000 m³
les murs , 5 500 m³
et les ouvrages d'art en maçonnerie devisés à environ fr. 40 000.

Le tracé est piqueté sur le terrain. Les plans, cahier des charges, clauses et conditions, et la série des prix sont déposés au bureau du sous-signé, où les soumissions devront être adressées sous pli cacheté, portant la mention „Soumission pour les travaux d'infrastructure de la ligne Bonfol-frontière“ jusqu'au 15 octobre prochain.

Les entrepreneurs devront faire leur soumission conformément aux prescriptions du cahier des charges, qui leur sera remis ainsi que la série des prix en blanc. Ils indiqueront en outre le délai dans lequel ils s'engagent à terminer les travaux.

Porrentruy, le 12 septembre 1908.

Pour le Conseil d'administration,
Le Président: J. Maillat.

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Basler Chemische Fabrik eröffnet Konkurrenz über die Ausführung der Unterbauarbeiten für die Druckleitung und das Maschinenhaus ihrer Wasserkraftanlage an der Vièze in Monthey (Kanton Wallis), bestehend aus Erdarbeiten und Feissprengen, Beton- und Mauerwerkarbeiten.

Pläne und Uebernahmsbedingungen liegen auf meinem Baubureau in Monthey zur Einsicht der Bewerber auf.

Schriftliche Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift **Eingabe für die Unterbauarbeiten der Druckleitung und des Maschinenhauses spätestens bis 1. Oktober 1908** der Basler Chemischen Fabrik in Basel einzureichen.

St. Gallen, 14. September 1908.

Die Bauleitung:
L. Kürsteiner, Ingenieur.

Herzogl. Baugewerkschule Holzminden.

Erichtet 1831 Hochbau Verpflegungs-Anstalt Tiefbau Direktor L. Haarmann
Sommerunterricht 2. April. Reifeprüfung. Winterunterricht 15. Oktober.

Öffentliche Sprechstelle in Bausachen.

Telephon 6380.

Limmatquai 22.

Konkurrenz-Ausschreibung

über Erstellung einer
Zentralheizung mit Warmwasserversorgung

zum neuen Wachsaalbau der Irrenheilanstalt Burghölzli.

Eingabetermin: 12. Oktober 1908.

Näheres siehe kantonales Amtsblatt.

Zürich, den 17. September 1908.

Für die kantonale Baudirektion,
Der Kantonsbaumeister: Fietz.

Tunnel Aachen-Hergenrath.

Der Verdingungstermin ist auf den 20. Oktober ds. Js., 11 Uhr vormittags, verschoben.

Aachen, im September 1908.

Königl. Eisenbahn-Bauabteilung.

Strassenbau-Ausschreibung.

Die Erstellung des 1652 m langen Teilstückes Breitslohn-Schwanden, devisiert auf Fr. 45,000.—, von der Wynigen-Hofholz-Strasse 4. Klasse, wird hiermit zur Verakkordierung ausgeschrieben.

Die Pläne und Bauvorschriften liegen bei Herrn Fritz Christen, Gutsbesitzer zu Wynigen und Breitslohn zur Einsicht auf, bei welchem die Uebernahmangebote einzureichen sind bis 10. Oktober 1908.

Wynigen, 19. September 1908.

Die Strassenbaukommission.

Rhätische Bahn.

Stelle-Ausschreibung.

Für den Bau der neuen Linien Bevers-Schuls und Ilanz-Dissentis sind folgende Stellen zu besetzen:

1. Die Stelle eines Adjunkten des Oberingenieurs.
2. Die Stelle von 2 Sektionsingenieuren.

Erfordernisse: Tüchtige Fachbildung und ausreichende praktische Erfahrung im Bahnbau.

Gehalt und Dienstentritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen, begleitet von einem curriculum vitae und Ausweisen über Studien und bisherige Praxis nimmt bis 10. Oktober 1908 entgegen

Die Direktion der Rhätischen Bahn.

Chur, den 11. September 1908.

Gesucht

auf das **Baubureau** eines grossen Fabrikationsgeschäftes tüchtiger, junger Mann zur Besorgung der schriftlichen Arbeiten. — Bewerber, die schon ähnliche Stellen bekleidet haben, sind ersucht, Offeraten mit Zeugniskopien und unter Angabe des Salairanspruches einzusenden unter Chiffre N. 3841G. an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

Heinrich Brändli, Horgen
Asphalt-, Dachpappen- u. Holzzement-Fabrik

liest:

Asphaltplatten, kombiniert mit Jute- und Fils-Einlagen, beklettet, besandet oder glatt, für wasserdichte Eindeckungen bei: Eisenbahnen, Strassen, Hoch- und Tiefbau-Arbeiten, mit Garantieübernahme. — Referenzen zu Diensten.

Telegramme: Heinrich Brändli, Horgen. ☈ Telephon.



Wanner & Cie, Horgen

Spezial-Abteilung für baugewerbliche Isolirungen.

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.
Erste, älteste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.

Korksteine und Korksteinplatten

für baugewerbliche Zwecke.

Zur Isolirung von:

Ziegel-, Schiefer-, Metall- und Holzzement-Dächern;
Massivdächern aller Art, Betondächern etc.;
Massiven Mauern und Fachwerk-Wänden;
Feuchten Wänden und Untergeschosseräumen;
Gewölben und Fussböden;
Scheidewänden und Fensternischen;
Kühlräumen, Eis- und Lagerkellern.

Zur Herstellung von:

Elastischen und schalldämpfenden Fussboden-Unterlagen
für Linoleum;
Leichten, freitragenden Scheidewänden;
Zwischendecken und Deckenverschalungen;
Warm- und Kaltluft-Kanälen für Heizungs- und Ventilations-
Anlagen;
Telephonzellen.

Als selbständiges Bauelement für

Wohnhäuser, Villen, Stallungen, Personen- und Lagerhallen, Remisen, ambulante Lazarette,
Sanatorien, Baracken, Wärterhäuschen, Pavillons, Schutzhütten etc.

Hohe Isolirwirkung

gegen

Wärme, Kälte, Schall und Feuchtigkeit.

Tausende von
Referenzen und Zeugnissen
aus allen Ländern.

Ausführung
jeder Art Arbeiten
unter Garantie.

Eigenes
Architektur-Bureau
zur Konstruktion
von
Korksteinbauten.

Kataloge,
Kostenberechnungen,
fachkundige Ratschläge
und Projekte
prompt und gratis.

Langjährig geschultes
Monteur-Personal.

Grosses Lager,
rasche Bedienung.

WANNER & CIE
HORGEN.



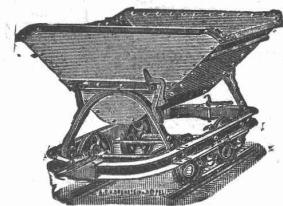
WANNER & CIE
HORGEN.

Grand Hotel „Erzherzog Johann“ am Semmering.

Einbau sämtlicher Mansardenräume, Herstellung von Dachschrägen, Scheidewänden, Gangwänden etc. aus Korkstein.

VORZÜGE: Kurze Bauzeit, rasches Austrocknen, Schutz gegen Temperatureinflüsse,
feuersicherer Schutz der hölzernen Dachkonstruktion.

Schweiz. A.-G. Orenstein & Koppel, Zürich I



Man verlange Prospekt.

Kippwagen mit automatischer Mulden-Feststellung.

Eidgenöss. Patent Nr. 29 260.

Rollenlager, enorme Kraft und Oelersparnis.
Vermietung von Rollbahnmaterial aller Art.

Reichhaltige Vorräte von

Schienen, Gleisen, Wagen, Lokomotiven, Baggern und Ersatzteilen aller Art.

Projektierung und Bau von normal- und schmalspurigen Anschlussgleisen.

Gesucht ein Ingenieur mit einiger Baupraxis.

Anmeldungen an die **Kreisdirektion IV** der S. B. B. in St. Gallen bis 30. September d. J.

Ingénieur-mécanicien Écoles d'horlogerie et de mécanique Ville de la Chaux-de-Fonds.

La place de Directeur de l'École de mécanique est mise au concours.

Les postulants doivent être porteurs du diplôme d'ingénieur-mécanicien et fournir des références.

Entrée 1er mai 1909.

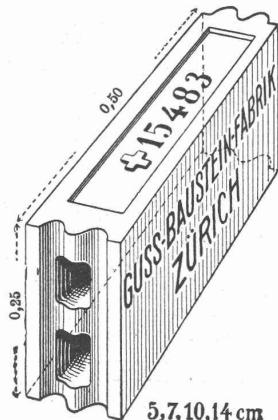
Pour renseignements et inscriptions s'adresser à Monsieur Ali Jeanrenaud, Président de la commission.

Billig zu verkaufen! Drei Orion-Lastwagen

(1 à 5000 Kos. und 2 à 300 Kos. Nutzlast).

Die Wagen sind erst drei Jahre alt und im Laufe dieses Sommers gründlich renoviert worden. Zwei davon sind von der Fabrik «Orion» heuer außerdem mit einer Reihe von Verbesserungen versehen worden.

Brauerei Haldengut, Winterthur.



Gussbausteine,

bestes Material für
trockene Scheidewände.Referenzen und Muster
gerne zu Diensten.

Die Generalvertretung:

Handelsgenossenschaft des
Schweizer. Baumeisterverbandes
Zürich

Bureaux: Seidengasse 13.

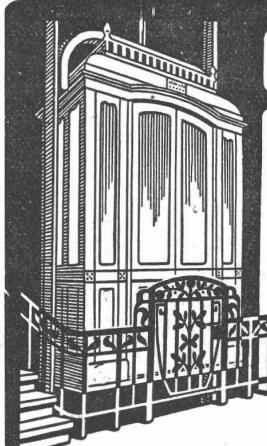
**Richard Beuttner & C°, Zürich**□ □ □ Einziges Spezial-Geschäft für □ □ □
Blattgold & Bronzen · Pinsel & Schwämme

Trottoir-Randsteine

in üblichen Profilen und Längen, prima Qualität, liefert stets prompt ab Lager zu billigsten Preisen

A.-G. Schweizerische Granitwerke
Bellinzona und Zürich I, Schweizergasse No. 6.**Linoleum geht zu Grunde**
wenn die richtige Unterlage fehlt.

Planolin-Nivelliermasse

dient zum ausebnen von alten Böden jeder Art und abglätten von Beton-decken in Neubauten, ist die beste, billigste,
einzige sofort trocknende, glatte Linoleum-Unterlage.**CH. H. PFISTER & C°, BASEL VII.****C. WÜST & C°****SEEBACH · ZÜRICH**

liefern erstklassige

Elektr. Aufzügefür
Hotels
Geschäftshäuser
Villen etc.Hunderte von Ausführungen innert
wenigen Jahren. — Feinste Referenzen.

Echte Auer-Gasglühlicht-Artikel

sind die besten und
vorteilhaftesten.

Pumpen aller Art

und für alle Zwecke,
für Hand- und Kraft-
Betrieb, auch solche
mit elektr. Antrieb.

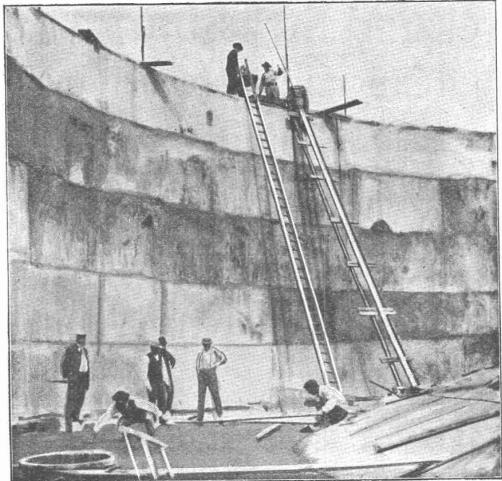


Grosses Lager. — Preislisten auf Verlangen.

Hans Schwarz & Co., Mech. Werkstätten
Industriequartier — Zürich — Konradstrasse 62

Bitumen-Emulsion

macht Zementmörtel wasserdicht.



Garantie!

Wasserbehälter für Gasometer, aus armiertem Beton
1500 m² Wand- und Bodenflächen mit **Bitumenverputz**
abgedichtet.

Schweizer. Bitumenwerk Dietikon - Zürich.

Telephon Zürich 3253. Prospekte gratis.

Kontrolle und Anlernen von Arbeitern kostenlos.

Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt.

Thonwerk Biebrich A.-G.

Chamottefabrik

Biebrich am Rhein.

Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.

Normal- und Façonsteine aller Art, Chamottemörtel,
Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.

Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.

CENTRALHEIZUNGEN

jeden Systems

Etagenheizungen

Warmwasser-, Tröckne-, Badeeinrichtungen
sowie **Sanitäre Anlagen**

erstellt die Firma

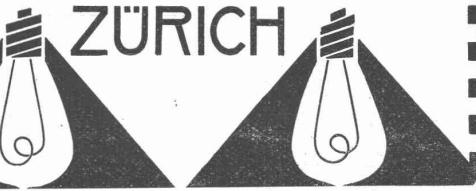
Hch. Berchtold's Erben

Thalwil bei Zürich

Gegründet 1859

☞ Vorzügliche Atteste und Referenzen. ☞

BAUMANN KÖLLIKER & C° ZÜRICH



Elektrische Beleuchtungskörper.

Grosses Lager
von über 1500 verschiedenen Modellen.

Werkstätten
für kunstgewerbliche Metallarbeiten.

LINOLEUM

AUF LINOLITH VER-
LEGT
DER BESTE FUSSBODEN.

BETON

LINOLITH-GESELLSCHAFT
PROSPECT ZÜRICH GRATIS

J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vielerjähriger Erfahrung

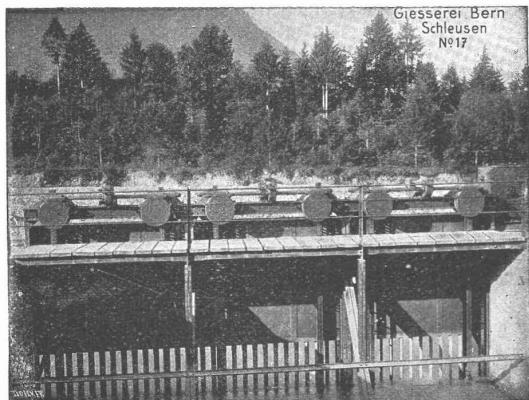
Centralheizungen

aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Gesellschaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen. Werk: Giesserei Bern in Bern.

Konstruktionswerkstätten.



Telephon 1066. Briefe und Telegramme: Giesserei Bern.
Einziger «Grand Prix» an der Internationalen Ausstellung Mailand 1906 für
Seilbahnen und Zahnstangenoberbau.

Spezialfabrik für

Schleusenanlagen

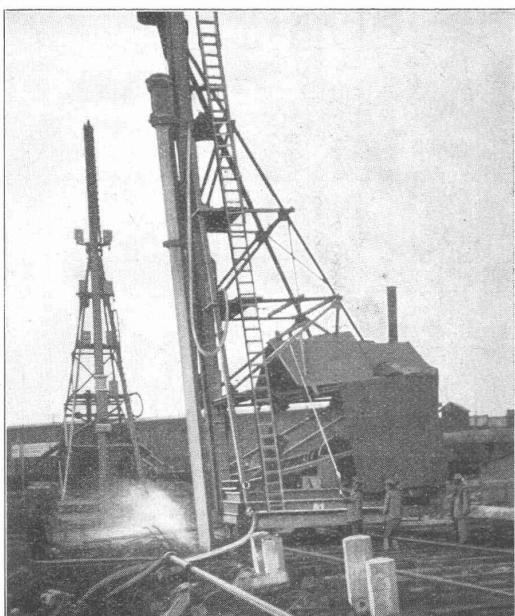
für Wehre und Kanäle in jeder Grösse und nach verschiedenen Systemen.

Gleit- und Rollschützen, Walzenwehre.

Andere Spezialitäten der Firma:

Hebezeuge, Eisenbahnmaterial, Seilbahnen und Zahnradbahn-Oberbau.

Nähtere Angaben und Projekte, sowie Referenzen stehen zu Diensten.



Gründung der Bahnsteighallen auf dem neuen Bahnhof in Metz. — Pfähle von 17 m Länge, in Neigung gerammt.

Ed. Züblin & C^{ie}
Basel und Strassburg i. E.
Ingenieurbureau und Unternehmung für
Eisenbetonbau
Hoch- und Tiefbauten aller Art

Spezialität:

Eisenbetonpfahl - Gründungen
Spundwände, Quaimauern.

Bis Mai 1908 über 100 000 laufende Meter Beton-Pfähle für Staats-, Eisenbahn und Kommunalbauten gerammt.

Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-
Oberbilk

schmiedeeiserne Röhren bis 1200 mm Durchmesser,
gerade und gebogen, ☐ ☐

für Dampf-Leitungen, Wasser-Leitungen, Turbinen-Leitungen, hydraulische Anlagen, Kondensations-Anlagen etc. mit allen erforderlichen Verbindungen u. Formstücken.

Vertreter für die Schweiz: **G. A. Bourgeois-Richter, Ing., Zürich II**, Breitingerstr. 5.

Zentralheizungen erstellen **GEBR. LINCKE, ZÜRICH.**



Uebernahme
kompleter Anlagen

Gewächshäuser in Holzkonstruktion

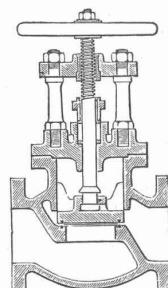
nach bewährtem eigenem System mit zentraler **Lüftungsvorrichtung** erstellen in solidär Ausführung

Locher & Co., Zürich

Abteilung **Zimmereigeschäft, Dampfsäge und Hobelwerk.**

Telephon 2084

Talgasse 10



Stahlguss-Ventile mit
Patentdichtung.

Schäffer & Budenberg, G. m. b. H., Filiale Seebach bei Zürich

Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen-Fabrik, Post- u. Bahnstat. Oerlikon
liefern

Ventile, Hähne, Regulatoren, Sicherheitsventile und -Apparate, Wasserstände, Injektoren, Elevatoren, Pumpen, Indikatoren, Manometer, Vacuummeter, Thermometer, Zähler, Tachometer, Absperrschieber, Kondenswasserableiter, Wasserstandsgläser, Wagen, Dampfmesser, Zugmesser, Schmier-Apparate u. a. m.

Kataloge und Prospekte auf Verlangen.

Zement u. Beton

Angesehene Wochenschrift
für Beton u. Eisenbetonbau
Probenummern kostenfrei
Berlin N.W. 21. — Dreysestr. 64.

J. Nörr ZURICH
2 Seidengasse

nächst Trülle Bahnhofstrasse
Vorteilhafteste
Bezugsquelle
f. imprägnierte starke
Strapaz-Kleider
Loden und engl. Stoffe
meterweise,
moderne Massanfertigung.



Schweizerische Accumulatoren-Fabrik A.-G. in Olten.



Accumulatoren

jeder Art

Langjährig bewährtes System. — Ueber 1000 Batterien im Betriebe.

Reparaturplatten

passend in jede Batterie couranter Konstruktion.

F. GAUGER
ZURICH



WEIBLECHE
GERADE u. BOMBIERTE
CE GR. 1870

Altes, verkittetes System.



Immer Schaden durch das eingekittete Glasdach.

Kittlose



Patent No. 37200
und neue Patente ang.

Glasdächer

Shedfenster

Shedrinnen

..... System G. Zimmermann

Generalvertreter für die Schweiz:

M. & H. A. ERNST, THALACKER 21, ZÜRICH I.

Telephon 6996.

Neues, kittloses System.



Dauernd geschützt gegen Regen und Schwitzwasser.

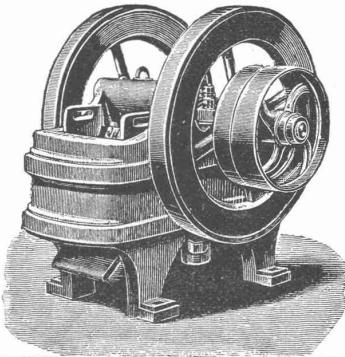
FRITZ MARTI Akt.-Ges., BERN.

Membran- und Zentrifugal-Pumpen Lokomobilen, Motoren
vorrätig von 6—50 HP.

= Steinbrechanlagen =
zur Kies- und Sandbereitung

Bauwinden
für Dampf- und elektr. Betrieb

= Bagger-Maschinen =



= Rollbahn-Material =
Geleise, Weichen, Drehzscheiben, Wagen
Räder, Radsätze, Lager.

Baulokomotiven
von 10—70 HP.

Kauf & Miete.
Vorrätig in
Bern und Wallisellen.

Rohrbrunnen

— für Wasserversorgungen —

erstellen unter Garantie
Guggenbühl & Müller
in
Zürich.

Referenzen:

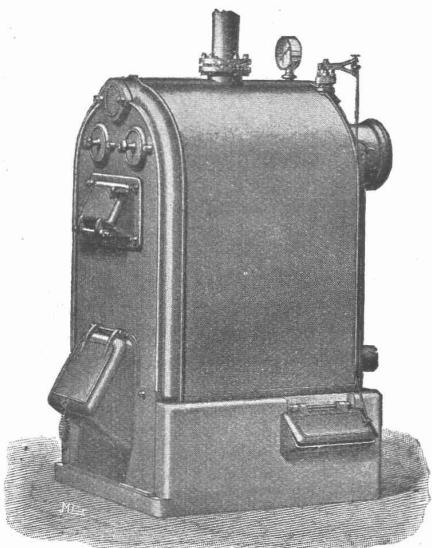
Aarburg; Aarwangen; Maggi,
Kemptal; Suter-Strehler, Zürich;
Luzern; Uzwil; Uznach; Wangen
a. d. Aare; Wolfwil; Centralmolkerei
Zürich; Kloster Wurmsbach
bei Rapperswil usw.

Gebrüder Sulzer

Winterthur.

Zentralheizungen

aller Systeme und Grössen.



Grand Prix: Mailand 1906.

Goldene Medaille: Nürnberg 1906.

Warmwasserheizungen — Hoch- und
Niederdruckdampfheizungen — Etagen-
heizungen — Gewächshausheizungen —
Fernheizungen

Warmwasser- und Bade-Einrichtungen
Dampfkochküchen — mech. Wäscherei-
Anlagen — Desinfektions- und
Sterilisier-Apparate.